



VERSIONE BASE GIREVOLE

Struttura: scocca di seduta in metallo annegata in schiuma poliuretana ignifuga con molleggio garantito da cinghie elastiche in gomma sintetica e polipropilene, successivamente rivestita con fibra termolegata traspirante e anallergica.

La fodera di rivestimento è accoppiata ad una fibra termolegata con la tela di cotone bianca. La confezione della fodera dello schienale è caratterizzata da impunture (versione con braccioli).

Cuscinatura: imbottitura cuscino sedile composto da poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità. Il cuscino è fissato alla struttura tramite velcro.

Cuscinatura versione SOFT: imbottitura cuscino del poggiatesta e del cuscino unico schienale-sedile composto da poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità, con ulteriore inserto centrale in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta resilienza. Il cuscino unico schienale-sedile è fissato alla struttura tramite cerniere e velcro mentre il cuscino del poggiatesta è direttamente inserito nel rivestimento della struttura. La confezione della fodera del cuscino unico schienale-sedile della bergère è caratterizzata da una cucitura decorativa che rende al contempo più confortevole l'apporto della parte lombare.

Sfoderabilità: completamente sfoderabile sia in tessuto che in pelle.

Base: montante e razze realizzati in metallo verniciato lucido color Bronzo. Le razze hanno uno spessore di 12 mm. Base con movimento girevole a 360° con ritorno. Il poggiatesta è disponibile solo con base fissa.

Piedini regolabili in metallo verniciato lucido color Bronzo con all'interno uno scivolante protettivo in feltro.

AVVERTENZE SULLA CONFEZIONE

Il rivestimento della scocca e del cuscino sedile può essere realizzato completamente in pelle o completamente in tessuto Megan (cat. Alcantara).

AVVERTENZE SULLA CONFEZIONE - versione SOFT

A) rivestimento della scocca e del cuscino completamente in pelle o completamente in tessuto Megan (cat. Alcantara);

B) rivestimento della scocca in pelle cat. Pelle Nature e cuscino in tessuto o in pelle cat. Pelle Nature, ma di tipologia o colore differente rispetto al rivestimento previsto per la scocca.

SWIVEL BASE VERSION

Structure: seat shell in metal coated in fire-resistant polyurethane foam, with suspension provided by elastic webbing in synthetic rubber and polypropylene, then covered with breathable, hypoallergenic heat-bonded fibre. The upholstery is laminated to heat-bonded fibre with white cotton fabric. Tailoring of the backrest upholstery features top-stitching (version with armrests).

Cushions: seat cushion padding composed of high-resilience, variable-density polyurethane foam. The cushion is attached to the structure with velcro.

SOFT version cushions: footrest and single seat-backrest cushion padding composed of high-resilience, variable-density polyurethane foam, with additional core insert in high-resilience, variable-density polyurethane foam. The cushion is attached to the structure with zippers and velcro while the footrest cushion is inserted directly into the structure's upholstery cover. Tailoring of the upholstery of the begère is characterised by decorative stitching that also makes the lumbar support more comfortable.

Covers: upholstery is completely removable in both fabric and leather versions.

Base: metal upright and spokes varnished polished Bronze colour. Spokes are 12 mm thick. Base with 360° swivel movement with return. Footrest is available only with the stationary base. Adjustable metal feet varnished polished Bronze colour with protective felt glides.

INFORMATION ABOUT UPHOLSTERY

Upholstery for the shell and seat cushion can be all-leather or all-fabric in Megan (Alcantara category) fabric.

INFORMATION ABOUT UPHOLSTERY - SOFT version

A) the shell and cushion are upholstered entirely in leather or in Megan fabric (cat. Alcantara);

B) the shell is upholstered in leather (cat. Nature Leather) and the cushion is upholstered in fabric or leather (cat. Nature Leather), but not necessarily the one used on the shell.

DREHBARE BASIS VERSION

Struktur: Sitzschale aus Metall mit Beschichtung aus feuerbeständigem PU-Schaum und Federung mit elastischen Riemen aus synthetischem Gummi und Polypropylen und Polsterung mit thermobondierter atmungsaktiver und antiallergischer Faser.

Der Bezug aus Stoff oder Leder verfügt über eine Polsterung aus thermobondierter Faser mit Bezug aus weißer Baumwolle.

Die Konfektionierung der Polsterung der Rückenlehne wird mit Steppnähten ausgeführt (Version mit Armlehnen).

Kissen: Polsterung des Sitzkissens aus PU-Schaum mit differenzierter, hoher Dichte. Ein rutschhemmender Stoff, der an der Rückseite des Bezugs des Sitzkissens angebracht ist, garantiert dafür, dass das Sitzkissen auf dem Gestell aufliegt.

SOFT Version Kissen: Polsterung des Kissens des Fußhockers und des durchgehenden Rücken- und Sitzkissens aus PU-Schaum mit differenzierter, hoher Dichte mit einem weiteren zentralen Einsatz aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum mit unterschiedlicher Dichteverteilung. Das Kissen ist mit Reißverschlüssen und Klettbändern am Korpus befestigt, während das Kissen des Fußhockers direkt in den Bezug der Struktur eingesetzt ist. Bergère, der Bezug vom Rücken- und Sitzkissens ist in einem Stück und mit einer dekorativen Naht ausgeführt, die gleichzeitig einen höheren Sitzkomfort im Lendenbereich garantiert.

Abziehbarkeit: Sowohl der Stoffbezug als auch der Lederbezug ist komplett abziehbar.

Basis: Säule und Fußkreuz aus Metall mit glänzender Lackierung in der Farbe Bronze.

Das Fußkreuz hat eine Stärke von 12 mm. Fußkreuz drehbar um 360° mit Rückholmechanismus.

Der Fußhocker ist nur mit feststehender Basis erhältlich. Verstellbare Füße aus Metall mit glänzender Lackierung in der Farbe Bronze und eingesetztem Schutzgleiter aus schwarzem Filz.

HINWEISE ZUR KONFEKTIONIERUNG

Der Bezug der Sitzschale und des Sitzkissens kann komplett aus Leder oder komplett aus dem Stoff Megan (Kat. Alcantara) ausgeführt werden.

HINWEISE ZUR KONFEKTIONIERUNG- SOFT Version

A) Der Bezug der Sitzschale und des Kissens kann komplett aus Leder oder komplett aus dem Stoff Megan (Kat. Alcantara) ausgeführt werden;

B) Die Sitzschale ist mit Leder der Kat. Leder Nature bezogen und das Kissen mit Stoff oder mit Leder Kat. Leder Nature bezogen, es muss nicht das gleiche Leder verwendet werden wie für die Sitzschale.

VERSION PIÈTEMENT PIVOTANT

Structure : coque d'assise en métal noyée dans de la mousse polyuréthane ignifuge avec un système de suspension assuré par des sangles élastiques en caoutchouc synthétique et polypropylène, recouverte ensuite de fibre thermoliée respirante et hypoallergénique.

La housse de revêtement en tissu ou en cuir est contrecollée à une fibre thermoliée avec une toile de coton blanche. La confection de la housse du dossier est rehaussée de surpiqûres (version avec accoudoirs).

Coussins : rembourrage du coussin d'assise composé de mousse polyuréthane haute densité à densités différenciées. Le coussin est fixé sur la structure à l'aide de velcro.

Coussins version SOFT : rembourrage du coussin du repose-pieds et du coussin unique dossier-assise composé de mousse polyuréthane haute densité à densités différenciées, avec un insert central en mousse polyuréthane haute résilience à densités différenciées.

Le coussin est fixé sur la structure à l'aide de fermetures à glissière et de velcro tandis que le coussin du repose-pieds est directement inséré dans le revêtement de la structure.

La confection de la housse du coussin unique dossier-assise de la bergère est rehaussée d'une couture décorative qui améliore également le confort au niveau des lombaires.

Déhoussage : revêtement entièrement déhoussable en tissu comme en cuir.

Piètement : colonne et branches en métal peint couleur Bronze brillant. Les branches font 12 mm d'épaisseur. Piètement doté d'un mouvement pivotant à 360° avec retour. Le repose-pieds n'est disponible qu'avec le piètement fixe. Embouts de pieds réglables en métal peint couleur Bronze brillant avec patins glisseurs en feutre à l'intérieur.

PRÉCISIONS CONCERNANT LA CONFECTION

Le revêtement de la coque et du coussin d'assise peut être entièrement en cuir ou entièrement en tissu Megan (cat. Alcantara).

PRÉCISIONS CONCERNANT LA CONFECTION - version SOFT

A) revêtement de la coque et du coussin entièrement en cuir ou entièrement en tissu Megan (cat. Alcantara) ;

B) revêtement de la coque en cuir cat. Cuir Nature et du coussin en tissu ou en cuir cat. Cuir Nature, mais d'une typologie ou d'une couleur différente du revêtement prévu pour la coque.

VERSIONE CON GAMBE - SOFT

Struttura: portante, disponibile nelle seguenti finiture:

- in massello di frassino laccato a poro aperto color Liquirizia;
- in massello di noce canaletto tinto Light Brown, laccato poliestere opaco;
- in massello di noce canaletto tinto color Malto.

Il legno è stabilizzato in forni di essiccazione, lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico e assemblaggio tramite spinature. La struttura in legno comprende un traverso di alluminio anteriore e uno posteriore, verniciati lucido color Bronzo. Una lamiera posteriore in metallo lucido color bronzo (bergère e poltrona) fissa lo schienale alla struttura di legno. Scocca di seduta in metallo annegata in schiuma poliuretanica ignifuga con molleggio garantito da cinghie elastiche in gomma sintetica e polipropilene, successivamente rivestita con fibra termolegata traspirante e anallergica.

La fodera di rivestimento in tessuto o pelle è accoppiata ad una fibra termolegata con la tela di cotone bianca. Il bracciolo destro della bergère e della poltrona prevedono un inserto di marmo incassato e agganciato alla struttura tramite una calamita*, per facilitarne la sua rimozione in caso di necessità (* a basso campo magnetico). L'inserto in marmo è disponibile nelle seguenti finiture e prevede un abbinamento predefinito con la struttura in assenza:

- marmo Nero Saint Laurent, levigato opaco, in abbinamento alla struttura in massello di frassino laccato a poro aperto color Liquirizia;
- Travertino color Titanio, stuccato e levigato, in abbinamento alla struttura in noce canaletto tinto color Malto;
- marmo Emperador, levigato opaco, in abbinamento alla struttura in noce canaletto tinto Light Brown, laccato poliestere opaco.

Scivolanti protettivi in PE di colore nero. In dotazione scivolante protettivo in feltro.

Cuscinatura: imbottitura cuscino del poggiatesta e del cuscino unico schienale-sedile composto da poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità, con ulteriore inserto centrale in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta resilienza. Il cuscino unico schienale-sedile è fissato alla struttura tramite cerniere e velcro mentre il cuscino del poggiatesta è direttamente inserito nel rivestimento della struttura. La confezione della fodera del cuscino unico schienale-sedile della bergère è caratterizzata da una cucitura decorativa che rende al contempo più confortevole l'apporto della parte lombare.

Sfoderabilità: completamente sfoderabile sia in tessuto che in pelle.

LEGS VERSION - SOFT

Structure: support structure, available in the following finishes:

- in solid ash with open-pore Liquorice colour lacquer finish;
- in solid Canaletto walnut stained Light Brown, matt polyester lacquer finish;
- in solid Canaletto walnut stained Malt.

The wood is kiln-dried, crafted on CNC machines and assembled with dowel joinery.

The wood structure includes an anterior and posterior aluminium crosspiece, varnished polished Bronze colour. A posterior metal plate polished bronze colour (bergère and armchair) attaches the backrest to the wood structure. Seat shell in metal coated in fire-resistant polyurethane foam, with suspension provided by elastic webbing in synthetic rubber and polypropylene, then covered with breathable, hypoallergenic heat-bonded fibre. The fabric or leather upholstery is laminated to heat-bonded fibre with white cotton fabric.

The right armrest of the bergère and the armchair includes a recessed marble insert attached to the structure with a magnet*, to facilitate its removal, if necessary (*low magnetic field).

The marble insert is available in the following finishes with predefined wood structure pairings:

- Nero Saint Laurent marble, smoothed matt finish, paired with structure in solid ash with open-pore liquorice colour lacquer finish;
 - Travertine titanium colour stone, filled and smoothed, paired with structure in Canaletto walnut stained malt;
 - Emperador marble, smoothed matt finish, paired with Canaletto walnut stained light brown, matt polyester lacquer finish.
- Protective black polyethylene glides. Included are protective felt glides.

Cushions: footrest and single seat-backrest cushion padding composed of high-resilience, variable-density polyurethane foam, with additional core insert in high-resilience, variable-density polyurethane foam. The cushion is attached to the structure with zippers and velcro while the footrest cushion is inserted directly into the structure's upholstery cover.

Tailoring of the upholstery of the single backrest-seat cushion of the bergère is characterised by decorative stitching that also makes the lumbar support more comfortable.

Covers: upholstery is completely removable in both fabric and leather versions.

BEINE VERSION - SOFT

Struktur: tragend, erhältlich in folgenden Ausführungen:

- Massivholz Esche mit offenerporiger Lackierung in der Farbe Lakritze;
- Massivholz Nussbaum Canaletto gebeizt in Light Brown mit matter Polyesterlackierung;
- Massivholz Nussbaum Canaletto gebeizt in Malzbraun.

Das Holz wird im Trocknungssofen stabilisiert und die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung mit Zusammenbau über Dübelverbindungen.

Die Holzstruktur umfasst einen vorderen und hinteren Holm aus Aluminium mit glänzender Lackierung in der Farbe Bronze. Ein hinteres Blech aus Metall mit glänzender Lackierung in der Farbe Bronze (Bergère und Sessel) befestigt die Rückenlehne an der Holzstruktur.

Sitzschale aus Metall mit Beschichtung aus feuerbeständigem PU-Schaum und Federung mit elastischen Riemen aus synthetischem Gummi und Polypropylen und Polsterung mit thermobondierter atmungsaktiver und antiallergischer Faser.

Der Bezug aus Stoff oder Leder verfügt über eine Polsterung aus thermobondierter Faser mit Bezug aus weißer Baumwolle.

Die rechte Armlehne des Bergère und des Sessels hat einen Einsatz aus Marmor und ist über einen Magneten* an der Armlehne befestigt, sodass er bei Bedarf leicht abgenommen werden kann (* mit niedrigerem Magnetfeld). Der Einsatz aus Marmor ist in folgenden Ausführungen erhältlich und sieht eine vorgegebene Kombination mit der Holzstruktur vor:

- Nero Saint Laurent Marmor, matt geschliffen, in Kombination mit der Struktur aus Massivholz Esche mit offenerporiger Lackierung in der Farbe Lakritze.
- Travertin vergipst und geschliffen in der Farbe Titan in Kombination mit der Struktur aus Massivholz Nussbaum Canaletto gebeizt in Malzbraun;
- Emperador Marmor, matt geschliffen, in Kombination mit der Struktur aus Nussbaum Canaletto gebeizt Light Brown, mit matter Polyesterlackierung.

Schutzgleiter aus PE in Schwarz. Im Lieferumfang enthalten sind Schutzgleiter aus Filz

Kissen: Polsterung des Kissens des Fußhockers und des durchgehenden Rücken- und Sitzkissens aus PU-Schaum mit differenzierter, hoher Dichte mit einem weiteren zentralen Einsatz aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum mit unterschiedlicher Dichteverteilung.

VERSION PIEDS - SOFT

Structure : portante, disponible dans les finitions suivantes :

- en frêne massif laqué à pores ouverts couleur Régisse ;
- en noyer canaletto massif, teinté Light Brown, laqué polyester mat ;
- en noyer canaletto massif teinté Malt.

Le bois est stabilisé dans des fours de séchage ; la fabrication effectuée sur une machine à commande numérique et l'assemblage par tourillons. La structure en bois comprend une traverse avant et une traverse arrière en aluminium, peintes couleur Bronze brillant. Une tôle arrière en métal peint couleur bronze brillant (bergère et fauteuil) fixe le dossier à la structure en bois.

Coque d'assise en métal noyée dans de la mousse polyuréthane ignifuge avec un système de suspension assuré par des sangles élastiques en caoutchouc synthétique et polypropylène, recouverte ensuite de fibre thermoliée respirante et hypoallergénique.

La housse de revêtement en tissu ou en cuir est contrecollée à une fibre thermoliée avec une toile de coton blanche. L'accoudoir droit de la bergère et du fauteuil comporte un insert en marbre encastré et fixé sur la structure à l'aide d'un aimant*, afin de pouvoir être retiré facilement en cas de besoin (* à faible champ magnétique). L'insert en marbre est disponible dans les finitions suivantes et est assorti par défaut à la structure en bois :

- marbre Noir Saint Laurent, poli mat, associé à la structure en frêne massif laqué à pores ouverts couleur Régisse ;
- Travertin couleur Titane, rebouché et poli, associé à la structure en noyer canaletto teinté Malt ;
- marbre Emperador, poli mat, associé à la structure en noyer canaletto teinté Light Brown, laqué polyester mat.

Patins glisseurs en PE noir.

Livré avec patins glisseurs en feutre.

Coussins : rembourrage du coussin du repose-pieds et du coussin unique dossier-assise composé de mousse polyuréthane haute densité à densités différenciées, avec un insert central en mousse polyuréthane haute résilience à densités différenciées.

Le coussin est fixé sur la structure à l'aide de fermetures à glissière et de velcro tandis que le coussin du repose-pieds est directement inséré dans le revêtement de la structure. La confection de la housse du coussin unique dossier-assise de la bergère est rehaussée d'une couture décorative qui améliore également le confort au niveau des lombaires.

Déhoussage : revêtement entièrement déhoussable en tissu comme en cuir.

AVVERTENZE SULLA CONFEZIONE - versione SOFT

A) rivestimento della scocca e del cuscino completamente in pelle o completamente in tessuto Megan (cat. Alcantara);

B) rivestimento della scocca in pelle cat. Pelle Nature e cuscino in tessuto o in pelle cat. Pelle Nature, ma di tipologia o colore differente rispetto al rivestimento previsto per la scocca.

INFORMATION ABOUT UPHOLSTERY - SOFT version

A) the shell and cushion are upholstered entirely in leather or in Megan fabric (cat. Alcantara);

B) the shell is upholstered in leather (cat. Nature Leather) and the cushion is upholstered in fabric or leather (cat. Nature Leather), but not necessarily the one used on the shell.

Das Kissen ist mit Reißverschlüssen und Klettbandern am Korpus befestigt, während das Kissen des Fußhockers direkt in den Bezug der Struktur eingesetzt ist.

Bergère, der Bezug vom Rücken- und Sitzkissens ist in einem Stück und mit einer dekorativen Naht ausgeführt, die gleichzeitig einen höheren Sitzkomfort im Lendenbereich garantiert.

Abziehbarkeit: Sowohl der Stoffbezug als auch der Lederbezug ist komplett abziehbar.

PRÉCISIONS CONCERNANT LA CONFECTION - version SOFT

A) revêtement de la coque et du coussin entièrement en cuir ou entièrement en tissu Megan (cat. Alcantara) ;

B) revêtement de la coque en cuir cat. Cuir Nature et du coussin en tissu ou en cuir cat. Cuir Nature, mais d'une typologie ou d'une couleur différente du revêtement prévu pour la coque.

HINWEISE ZUR KONFEKTIONIERUNG- SOFT Version

A) Der Bezug der Sitzschale und des Kissens kann komplett aus Leder oder komplett aus dem Stoff Megan (Kat. Alcantara) ausgeführt werden;

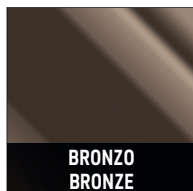
B) Die Sitzschale ist mit Leder der Kat. Leder Nature bezogen und das Kissen mit Stoff oder mit Leder Kat. Leder Nature bezogen, es muss nicht das gleiche Leder verwendet werden wie für die Sitzschale.



THIS PRODUCT IS MADE OF FSC® CERTIFIED WOOD COMPONENTS

BASE GIREVOLE SWIVEL BASE

METALLO LUCIDO POLISHED METAL



BRONZO
BRONZE

STRUTTURA STRUCTURE

NOCE CANALETTO CANALETTO WALNUT



MALTO
MALT

INSERTO BRACCIOLO ARMREST INSERT

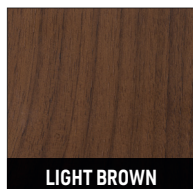
PIETRA STONE



TRAVERTINO TITANIO
TITANIUM TRAVERTINE

STRUTTURA STRUCTURE

NOCE CANALETTO CANALETTO WALNUT



LIGHT BROWN

INSERTO BRACCIOLO ARMREST INSERT

MARMO MARBLE



EMPERADOR

STRUTTURA STRUCTURE

FRASSINO ASH



LIQUIRIZIA
LICORICE

INSERTO BRACCIOLO ARMREST INSERT

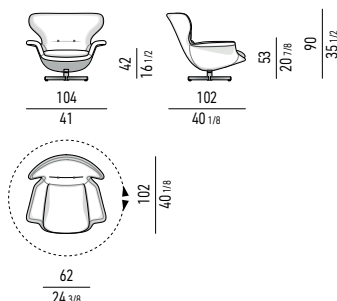
MARMO MARBLE



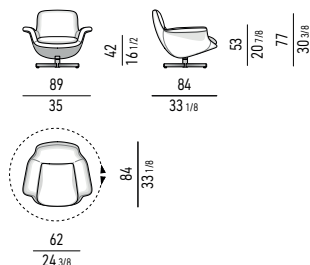
NERO SAINT LAURENT

VERSIONE CON BASE GIREVOLE | VERSION WITH SWIVEL BASE

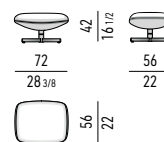
BERGÈRE CON BASE GIREVOLE CM 104
BERGÈRE WITH SWIVEL BASE CM 104



POLTRONA CON BASE GIREVOLE CM 89
ARMCHAIR WITH SWIVEL BASE CM 89

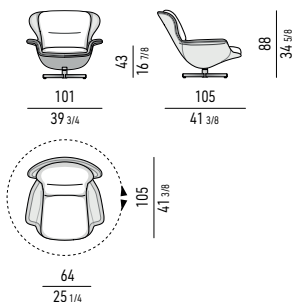


POGGIAPIEDI CON BASE CM 72
FOOTSTOOL WITH BASE CM 72

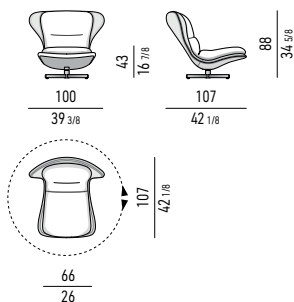


VERSIONE "SOFT" CON BASE GIREVOLE | "SOFT" VERSION WITH SWIVEL BASE

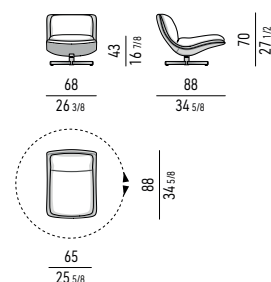
SOFT BERGÈRE CON BRACCIOLI E BASE GIREVOLE CM 101
SOFT BERGÈRE WITH ARMRESTS AND SWIVEL BASE CM 101



SOFT BERGÈRE CON BASE GIREVOLE CM 100
SOFT BERGÈRE WITH SWIVEL BASE CM 100

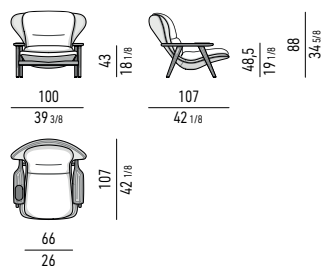


SOFT POLTRONA CON BASE GIREVOLE CM 68
SOFT ARMCHAIR WITH SWIVEL BASE CM 68

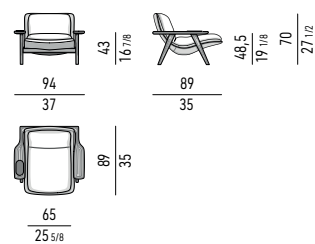


VERSIONE "SOFT" CON GAMBE | "SOFT" VERSION WITH LEGS

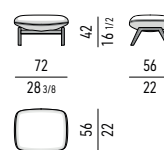
SOFT BERGÈRE CON GAMBE CM 100
SOFT BERGÈRE WITH LEGS CM 100



SOFT POLTRONA CON GAMBE CM 94
SOFT ARMCHAIR WITH LEGS CM 94



SOFT POGGIAPIEDI CON GAMBE CM 72
SOFT FOOTSTOOL WITH LEGS CM 72





VERSIONE BASE GIREVOLE

Struttura: scocca di seduta in metallo annegata in schiuma poliuretana ignifuga con molleggio garantito da cinghie elastiche in gomma sintetica e polipropilene. La scocca viene irrigidita mediante una vernice poliuretana che favorisce la lavorazione dell'intreccio. La scocca è rivestita con midollino intrecciato trattato con vernice trasparente protettiva, disponibile nelle seguenti finiture:

- finitura Naturale;
- tinto color Ocra;
- tinto color Testa di Moro.

Cuscinatura: imbottitura cuscino unico schienale-sedile in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità, con ulteriore inserto centrale in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta resilienza. Il cuscino è fissato alla struttura tramite velcro.

La confezione della fodera del cuscino unico schienale-sedile della bergère è caratterizzata da una cucitura decorativa che rende al contempo più confortevole l'apporto della parte lombare.

Sfoderabilità: completamente sfoderabile sia in tessuto che in pelle.

Base: montante e razze realizzati in metallo verniciato lucido color Bronzo. Le razze hanno uno spessore di 12 mm. Base con movimento girevole a 360° con ritorno. Il poggiatesta è disponibile solo con base fissa.

Piedini regolabili in metallo verniciato lucido color Bronzo con all'interno uno scivolante protettivo in feltro.

VERSIONE CON GAMBE

Struttura: portante, disponibile nelle seguenti finiture:

- in massello di frassino laccato a poro aperto color Liquirizia;
- in massello di noce canaletto tinto Light Brown, laccato poliestere opaco;
- in massello di noce canaletto tinto color Malto.

Il legno è stabilizzato in forni di essiccazione, lavorazione eseguita su macchina a controllo numerico e assemblaggio tramite spinature. La struttura in legno comprende un traverso di alluminio anteriore e uno posteriore, verniciati lucido color Bronzo.

Una lamiera posteriore in metallo verniciato lucido color bronzo (bergère e poltrona) fissa lo schienale alla struttura di legno. Scocca di seduta in metallo annegata in schiuma poliuretana ignifuga con molleggio garantito da cinghie elastiche in gomma sintetica e polipropilene.

SWIVEL BASE VERSION

Structure: seat shell in metal coated in fire-resistant polyurethane foam, with suspension provided by elastic webbing in synthetic rubber and polypropylene.

The shell is stiffened using a polyurethane varnish that facilitates the weaving process. The shell is covered with woven wicker treated with a protective clear varnish, available in the following finishes:

- Natural finish;
- stained Ochre colour;
- stained Dark Brown colour.

Cushion: single seat-backrest cushion padding composed of high-resilience, variable-density polyurethane foam, with additional core insert in high resilience, variable-density polyurethane foam. The cushion is attached to the structure with velcro. Tailoring of the upholstery of the single backrest-seat cushion of the bergère is characterised by decorative stitching that also makes the lumbar support more comfortable.

Covers: upholstery is completely removable in both fabric and leather versions.

Base: metal upright and spokes varnished polished Bronze colour. Spokes are 12 mm thick. Base with 360° swivel movement with return.

Footrest is available only with the stationary base. Adjustable metal feet varnished polished Bronze colour with protective felt glides.

LEGS VERSION

Structure: support structure, available in the following finishes:

- in solid ash with open-pore Liquorice colour lacquer finish;
- in solid Canaletto walnut stained Light Brown, matt polyester lacquer finish;
- in solid Canaletto walnut stained Malt.

The wood is kiln-dried, crafted on CNC machines and assembled with dowel joinery.

The wood structure includes an anterior and posterior aluminium crosspiece, varnished polished Bronze colour.

A posterior metal plate varnished polished bronze colour (bergère and armchair) attaches the backrest to the wood structure. Seat shell in metal coated in fire-resistant polyurethane foam, with suspension provided by elastic webbing in synthetic rubber and polypropylene. The shell is stiffened using a polyurethane varnish that facilitates the weaving process.

DREHBARE BASIS VERSION

Struktur: Sitzschale aus Metall mit Beschichtung aus feuerbeständigem PU-Schaum und Federung mit elastischen Riemen aus synthetischem Gummi und Polypropylen.

Die Sitzschale wird mit einem PU-Lack verstärkt, der die Ausführung des Geflechts erleichtert.

Die Sitzschale ist mit einem Rattan-Geflecht verkleidet, das mit einem transparenten Schutzlack behandelt und in folgenden Ausführungen erhältlich ist:

- naturbelassene Oberfläche;
- in der Farbe Occker;
- in der Farbe Dunkelbraun.

Kissen: Polsterung des Kissens des durchgehenden Rücken- und Sitzkissens aus PU-Schaum mit differenzierter, hoher Dichte mit einem weiteren zentralen Einsatz aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum mit unterschiedlicher Dichteverteilung. Das Kissen ist mit Klettbandern am Korpus befestigt. Bergère, der Bezug vom Rücken- und Sitzkissens ist in einem Stück und mit einer dekorativen Naht ausgeführt, die gleichzeitig einen höheren Sitzkomfort im Lendenbereich garantiert.

Abziehbarkeit: Sowohl der Stoffbezug als auch der Lederbezug ist komplett abziehbar.

Basis: Säule und Fußkreuz aus Metall mit glänzender Lackierung in der Farbe Bronze.

Das Fußkreuz hat eine Stärke von 12 mm. Fußkreuz drehbar um 360° mit Rückholmechanismus.

Der Fußhocker ist nur mit feststehender Basis erhältlich. Verstellbare Füße aus Metall mit glänzender Lackierung in der Farbe Bronze und eingesetztem Schutzgleiter aus schwarzem Filz.

BEINE VERSION

Struktur: tragend, erhältlich in folgenden Ausführungen:

- Massivholz Esche mit offener Lackierung in der Farbe Lakritze;
- Massivholz Nussbaum Canaletto gebeizt in Light Brown mit matter Polyesterlackierung;
- Massivholz Nussbaum Canaletto gebeizt in Malzbraun.

Das Holz wird im Trocknungssofen stabilisiert und die Verarbeitung erfolgt auf Maschinen mit CNC-Steuerung mit Zusammenbau über Dübelverbindungen.

Das Holzgestell umfasst einen vorderen und hinteren Holm aus Aluminium mit glänzender Lackierung in der Farbe Bronze. Ein hinteres Blech aus Metall mit glänzender Lackierung in der Farbe Bronze (Bergère und Sessel) befestigt die Rückenlehne am Holzgestell.

VERSION PIÈTEMENT PIVOTANT

Structure : coque d'assise en métal noyée dans de la mousse polyuréthane ignifuge avec un système de suspension assuré par des sangles élastiques en caoutchouc synthétique et polypropylène.

La coque est rigidifiée par un vernis polyuréthane qui facilite la réalisation du tressage.

La coque est recouverte de moelle de rotin tressé traité avec un vernis protecteur transparent, disponible dans les finitions suivantes :

- finition Naturelle ;
- teinté Ocree ;
- teinté Marron Foncé.

Coussins : rembourrage du coussin unique dossier-assise en mousse polyuréthane haute densité à densités différenciées, avec un insert central en mousse polyuréthane haute résilience à densités différenciées. Le coussin est fixé sur la structure par des velcro. La confection de la housse du coussin unique dossier-assise de la bergère est rehaussée d'une couture décorative qui améliore également le confort au niveau des lombaires.

Déhoussage : revêtement entièrement déhoussable en tissu comme en cuir.

Piètement : colonne et branches en métal peint couleur Bronze brillant. Les branches font 12 mm d'épaisseur. Piètement doté d'un mouvement pivotant à 360° avec retour. Le repose-pieds n'est disponible qu'avec le piètement fixe. Embouts de pieds réglables en métal peint couleur Bronze brillant avec patins glisseurs en feutre à l'intérieur.

VERSION PIEDS

Structure : portante, disponible dans les finitions suivantes :

- en frêne massif laqué à pores ouverts couleur Régisse ;
- en noyer canaletto massif, teinté Light Brown, laqué polyester mat ;
- en noyer canaletto massif teinté Malt.

Le bois est stabilisé dans des fours de séchage ; la fabrication effectuée sur une machine à commande numérique et l'assemblage par tourillons.

La structure en bois comprend une traverse avant et une traverse arrière en aluminium, peintes couleur Bronze brillant.

Une tôle arrière en métal peint en couleur bronze brillant (bergère et fauteuil) fixe le dossier à la structure en bois.

Coque d'assise en métal noyée dans de la mousse polyuréthane ignifuge avec un système de suspension assuré par des sangles élastiques en caoutchouc synthétique et polypropylène.

La scocca viene irrigidita mediante una vernice poliuretanica che favorisce la lavorazione dell'intreccio.

La scocca è rivestita con midollino intrecciato trattato con vernice trasparente protettiva, disponibile nelle seguenti finiture:

- finitura Naturale;
- tinto color Ocra;
- tinto color Testa di Moro.

Il bracciolo destro della bergère e della poltrona prevedono un inserto di marmo incassato e agganciato alla struttura tramite calamita* per facilitarne la sua rimozione in caso di necessità (* a basso campo magnetico).

L'inserto in marmo è disponibile nelle seguenti finiture e prevede un abbinamento predefinito con la struttura in essenza:

- marmo Nero Saint Laurent, levigato opaco, in abbinamento alla struttura in massello di frassino laccato a poro aperto color Liquirizia;
- Travertino color Titanio, stuccato e levigato, in abbinamento alla struttura in noce canaletto tinto color Malto;
- marmo Emperador, levigato opaco, in abbinamento alla struttura in noce canaletto tinto Light Brown, laccato poliestere opaco.

Cuscineria: imbottitura cuscino del poggiapiedi e del cuscino unico schienale-sedile composto da poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità, con ulteriore inserto centrale in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta resilienza. Il cuscino è fissato alla struttura tramite velcro.

La confezione della fodera del cuscino unico schienale-sedile della bergère è caratterizzata da una cucitura decorativa che rende al contempo più confortevole l'apporto della parte lombare.

Sfoderabilità: completamente sfoderabile sia in tessuto che in pelle. Scivolanti protettivi in PE di colore nero. In dotazione scivolante protettivo in feltro.

The shell is covered with woven wicker treated with a protective clear varnish, available in the following finishes:

- Natural finish;
- stained Ochre colour;
- stained Dark Brown colour.

The right armrest of the bergère and the armchair includes a recessed marble insert attached to the structure with a magnet*, to facilitate its removal, if necessary (*low magnetic field).

The marble insert is available in the following finishes with predefined wood structure pairings:

- Nero Saint Laurent marble, smoothed matt finish, paired with structure in solid ash with open-pore liquorice colour lacquer finish;
- Travertine titanium colour stone, filled and smoothed, paired with structure in Canaletto walnut stained malt;
- Emperador marble, smoothed matt finish, paired with Canaletto walnut stained light brown, matt polyester lacquer finish.

Cushions: footrest padding and single seat-backrest cushion padding composed of high-resilience, variable-density polyurethane foam, with additional core insert in high resilience, variable-density polyurethane foam. The cushion is attached to the structure with velcro. Tailoring of the upholstery of the single backrest-seat cushion of the bergère is characterised by decorative stitching that also makes the lumbar support more comfortable.

Covers: upholstery is completely removable in both fabric and leather versions. Protective black polyethylene glides.

Included are protective felt glides.

Sitzschale aus Metall mit Beschichtung aus feuerbeständigem PU-Schaum und Federung mit elastischen Riemen aus synthetischem Gummi und Polypropylen. Die Sitzschale wird mit einem PU-Lack verstärkt, der die Ausführung des Geflechts erleichtert.

Die Sitzschale ist mit einem Rattan-Geflecht verkleidet, das mit einem transparenten Schutzlack behandelt und in folgenden Ausführungen erhältlich ist:

- naturbelassene Oberfläche;
- in der Farbe Ocker;
- in der Farbe Dunkelbraun.

Die rechte Armlehne des Bergère und des Sessels hat einen Einsatz aus Marmor und ist über einen Magneten* an der Armlehne befestigt, sodass er bei Bedarf leicht abgenommen werden kann (* mit niedrigem Magnetfeld).

Der Einsatz aus Marmor ist in folgenden Ausführungen erhältlich und sieht eine vorgegebene Kombination mit der Holzstruktur vor:

- Nero Saint Laurent Marmor, matt geschliffen, in Kombination mit der Struktur aus Massivholz Esche mit offener Lackierung in der Farbe Lakritze.
- Travertin vergipst und geschliffen in der Farbe Titan in Kombination mit der Struktur aus Massivholz Nussbaum Canaletto gebeizt in Malzbraun;
- Emperador Marmor, matt geschliffen, in Kombination mit der Struktur aus Nussbaum Canaletto gebeizt Light Brown, mit matter Polyesterlackierung.

Kissen: Polsterung des Kissens des Fußballers und des durchgehenden Rücken- und Sitzkissens aus PU-Schaum mit differenzierter, hoher Dichte mit einem weiteren zentralen Einsatz aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum mit unterschiedlicher Dichteverteilung. Das Kissen ist mit Klettbandern an der Struktur befestigt.

Bergère, der Bezug vom Rücken- und Sitzkissens ist in einem Stück und mit einer dekorativen Naht ausgeführt, die gleichzeitig einen höheren Sitzkomfort im Lendenbereich garantiert.

Abziehbarkeit: Sowohl der Stoffbezug als auch der Lederbezug ist komplett abziehbar.

Schutzgleiter aus PE in Schwarz. Im Lieferumfang enthalten sind Schutzgleiter aus Filz.

La coque est rigidifiée par un vernis polyuréthane qui facilite la réalisation du tressage.

La coque est recouverte de moelle de rotin tressé traité avec un vernis protecteur transparent, disponible dans les finitions suivantes :

- finition Naturelle ;
- teinté Ocre ;
- teinté Marron Foncé.

L'accoudoir droit de la bergère et du fauteuil comporte un insert en marbre encastré et fixé sur la structure à l'aide d'un aimant*, afin de pouvoir être retiré facilement en cas de besoin (* à faible champ magnétique).

L'insert en marbre est disponible dans les finitions suivantes et est assorti par défaut à la structure en bois :

- marbre Noir Saint Laurent, poli mat, associé à la structure en frêne massif laqué à pores ouverts couleur Régisse ;
- Travertin couleur Titane, rebouché et poli, associé à la structure en noyer canaletto teinté Malt ;
- marbre Emperador, poli mat, associé à la structure en noyer canaletto teinté Light Brown, laqué polyester mat.

Coussins : rembourrage du coussin du repose-pieds et du coussin unique dossier-assise composé de mousse polyuréthane haute densité à densités différenciées, avec un insert central en mousse polyuréthane haute résilience à densités différenciées. Le coussin est fixé sur la structure par des velcro.

La confection de la housse du coussin unique dossier-assise de la bergère est rehaussée d'une couture décorative qui améliore également le confort au niveau des lombaires.

Déhoussage : revêtement entièrement déhoussable en tissu comme en cuir.

Patins glisseurs en PE noir. Livré avec patins glisseurs en feutre.

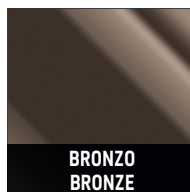
RIVESTIMENTO STRUTTURA STRUCTURE COVER

MIDOLLINO WICKER



BASE GIREVOLE SWIVEL BASE

METALLO LUCIDO POLISHED METAL



RIVESTIMENTO STRUTTURA STRUCTURE COVER

MIDOLLINO WICKER



STRUTTURA STRUCTURE

NOCE CANALETTO CANALETTO WALNUT



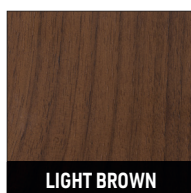
INSERTO BRACCIOLO ARMREST INSERT

PIETRA STONE



STRUTTURA STRUCTURE

NOCE CANALETTO CANALETTO WALNUT



INSERTO BRACCIOLO ARMREST INSERT

MARMO MARBLE



STRUTTURA STRUCTURE

FRASSINO ASH



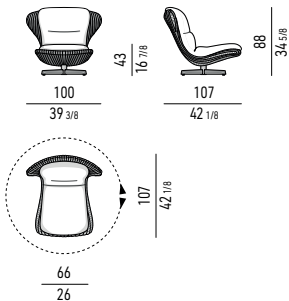
INSERTO BRACCIOLO ARMREST INSERT

MARMO MARBLE

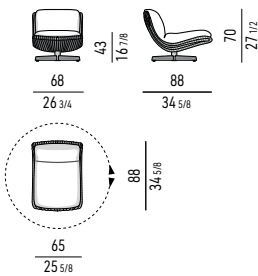


VERSIONE "WICKER" CON BASE GIREVOLE | "WICKER" VERSION WITH SWIVEL BASE

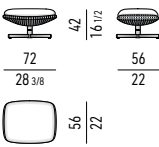
WICKER BERGÈRE CON BASE GIREVOLE CM 100
WICKER BERGÈRE WITH SWIVEL BASE CM 100



WICKER POLTRONA CON BASE GIREVOLE CM 68
WICKER ARMCHAIR WITH SWIVEL BASE CM 68

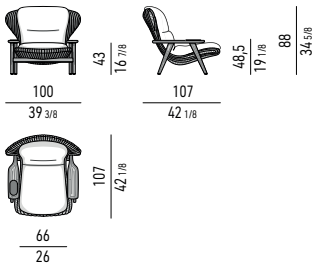


WICKER POGGIAPIEDI CON BASE CM 72
WICKER FOOTSTOOL WITH BASE CM 72

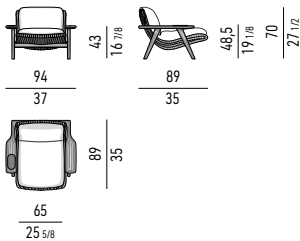


VERSIONE "WICKER" CON GAMBE | "WICKER" VERSION WITH LEGS

WICKER BERGÈRE CON GAMBE CM 100
WICKER BERGÈRE WITH LEGS CM 100



WICKER POLTRONA CON GAMBE CM 94
WICKER ARMCHAIR WITH LEGS CM 94



WICKER POGGIAPIEDI CON GAMBE CM 72
WICKER FOOTSTOOL WITH LEGS CM 72

